

**Dans ce 1° numéro de l'année 2003 découvrez :**

- Le programme des festivités 2003, encore un peu flou.
  - La grande nouvelle : le TRO-LAZ continue ! L'article sur cet événement a remplacé la photo prévue en page 1 !
  - Le peintre de Laz et son histoire méconnue,
  - Laz au travers les cartes de Cassini.
- et n'oubliez pas de répondre au questionnaire sur le point informatique de Laz !  
Bonne lecture.

### **TRO LAZ 2003 :**

L'équipe qui a organisé le TRO-LAZ depuis six ans passe la main. Tous leur doivent un grand merci pour avoir lancé cette initiative et en avoir fait, année après année, un grand succès. Une nouvelle équipe prend la relève pour l'organisation de cette manifestation, prévue le 4 mai 2003.

Toutes les personnes intéressées à ce que cette manifestation unique, la plus importante jamais organisée à LAZ et la plus connue au niveau du Finistère, se perpétue, sont invitées à apporter leur soutien à cette reprise.

Plusieurs associations de Laz et d'ailleurs se mobiliseront pour cette manifestation. Comme chaque année, il faudra préparer les trajets avant le 4 mai, assurer l'accueil et les inscriptions de centaines de participants et assurer l'organisation et le suivi sur les trajets ainsi qu'aux points de ravitaillement le jour du Tro-Laz. Vous avez le choix, suivant vos goûts, votre disponibilité et vos aptitudes. Vous serez informé par les journaux du détail du projet et des réunions de préparation.

### **PLUS DE 800 CARTES POSTALES ET VUES:**

Le Comité d'Animation, en collaboration avec plusieurs associations et collectionneurs de la région, a réalisé, avec le soutien du Crédit Agricole de Châteauneuf, un CR ROM contenant Cartes Postales anciennes, photos inédites, souvenirs de la région, dont plus de 250 concernent LAZ, plus de 210 Châteauneuf et plus de 200 Saint-Goazec et ses châteaux.

Ce CD est au format Windows 95 (Format MAC sur commande) Il est disponible au prix de 10 € à la Mairie et la boulangerie de Laz ainsi qu'au secrétariat du Comité (02 98 26 80 85)

### **FESTIVITES 2003 à LAZ (à confirmer)**

#### **WEEK-END DE PAQUES :**

Concours de Pétanque organisé par l'AS LAZ  
Chauffe du Four et vente de pain le dimanche 20 avril  
Chasse à l'œuf le lundi 21 avril

#### **LE 4 MAI : Le 7<sup>ième</sup> TRO-LAZ**

Le détail du programme sera publié ultérieurement

#### **KERMESSE DE L'ECOLE :**

Le 22 juin 2003

#### **FEU DE LA ST JEAN:**

La St Jean étant le 24 juin, le feu aura lieu le 28.  
Comme l'année dernière, concours de Pétanque, danse autour du Feu, etc..

#### **WEEK-END DU 14 JUILLET :**

Grande fête organisée par l'AS LAZ

Feu d'artifice (à confirmer)

#### **LE BALL TRAP :**

Courant août

#### **PARDON:**

Samedi 20 et dimanche 21 septembre :  
Vente de pain, concours de Pétanque, concours de Belote, jeux d'enfants, repas de dinde, etc..

#### **TELETHON 2003:**

Début décembre (Date fixée au niveau national)

### **Grand succès pour le premier Téléthon de Laz**

Pour la première fois LAZ a été agréé en 2002 comme participant au Téléthon. Un groupe de bénévoles a travaillé pendant plusieurs mois à sa préparation. (Voir Lazaloeil n° 9) Les associations de Laz, la municipalité, le centre équestre de Trégourez et les quelques 350 visiteurs du marché de Noël ont contribué aux excellents résultats de la collecte (€ 2.000)

Les bénévoles ont pu participer en janvier au « Téléthon Merci » du Finistère Sud à Bannalec.

Le même groupe continue son activité cette année.

Il a d'ores et déjà commencé à travailler avec les parents d'élèves pour fournir des lots à la kermesse de l'école, et entamé les premiers travaux pour le Téléthon 2003. Vous êtes cordialement invités à vous joindre à eux que vous soyez un as de la peinture sur bois ou simplement désireux de découvrir et pratiquer des techniques de décoration, dans une ambiance gaie et décontractée.

### **Vers un Point Cyber à Laz ?**

Les « **Points Cyber** » installés dans les communes avoisinantes depuis bientôt 4 ans connaissent une fréquentation régulière. Avant de prendre la décision d'investir dans la création d'un tel centre sur Laz, le Comité d'Animation a proposé à la Commune de mettre en place, dans le cadre de la Bibliothèque, un « Point informatique » à disposition des Laziennes et Laziens intéressés. L'ouverture de ce Point est planifiée début avril, dans les locaux de la Bibliothèque. Il est prévu de mettre à disposition des amateurs des jeux, des outils bureautiques et un accès Internet. Nous demandons à tous ceux qui sont intéressés de bien vouloir remplir le questionnaire joint à ce numéro. Vos réponses aideront à définir comment fonctionnera cette activité.

## Comment Ariane est venue à Laz...

Je suis née en 1900 Ariadua Monkevitz à Saint Petersburg. Mon père, Nicolas, était général de la Garde du Tsar et la Tsarine fut ma marraine. Je me souviens d'être allée plusieurs fois la voir en son palais, où elle organisait des grands goûters pour ses nombreuses filleules. Nous vivions dans une grande demeure toute blanche, avec nos gouvernantes françaises qui me parlaient de Paris. En 1916, une partie de notre maison fut transformée en hôpital et j'aidais à soigner les blessés venus du front. Peu après, ce fut le chaos. En 1917, pour nous éloigner des désordres, ma mère nous emmena, mes deux frères et moi dans le petit village de ses parents. Par prudence, elle reprit le nom de jeune fille de sa mère pour brouiller les pistes.

Une bande de Bolcheviques incendia le village mais ne nous inquiéta pas. Un escadron de Blancs, dirigé par mon père les chassa sans difficultés. Ignorant le changement de nom de ma mère, mon père ne put trouver notre trace.

Dans les mois qui suivirent ma mère obtint par complicité les papiers nécessaires à son départ et à celui de mes frères vers la Suisse. Le commissaire politique avait visiblement des plans très précis concernant mon éducation et refusa de me laisser partir avec eux. Grâce à l'argent que me laissa ma mère, je pus arranger un mariage blanc avec un Estonien, Freinek Voldemars, ce qui me permit de traverser les frontières au bras de mon prétendu mari. Je réussis à lui fausser compagnie avant qu'il profite de la situation.

C'est fin 1919 que je retrouvai ma famille installée à Fontainebleau où était le quartier général des Russes Blancs en France. Nous recommencions à grand peine une nouvelle vie confortable dans ce magnifique endroit quand le malheur nous frappa à nouveau.

La guerre civile entre l'Armée Rouge de Trotski et les armées Blanches soutenues par les Français et les Alliés faisait rage. Les commandos secrets de Trotski opéraient en France, essayant d'obtenir des renseignements. Mon père, comme plusieurs autres généraux, disparut et ne fut jamais retrouvé. La police de Clemenceau (Les fameuses « Brigades du Tigre ») réussirent à en sauver un ou deux et faire prisonnier leurs tortionnaires, tous diplomates russes, évidemment, qu'on ne put qu'expulser.

Comme je parlais plusieurs langues, je réussis à trouver du travail dans un grand hôtel près de Montparnasse. Comme tout le monde écorchait mon nom, je me fit appeler Ariane. C'est là que je rencontrai Yves qui venait souvent voir ses clients à l'hôtel. C'était un très bel homme au regard de feu. Il vivait en réalisant des copies réduites de tableaux que leurs riches propriétaires envoyaient aux amateurs étrangers désireux de se faire discrètement une idée de l'œuvre avant d'acheter les originaux. Il eut vite l'idée d'utiliser les premières pellicules couleur des frères Lumière, particulièrement difficiles à mettre en œuvre en éclairage artificiel et devint un maître reconnu de la photographie d'art. Il avait ouvert un studio au 168 Boulevard du Montparnasse appelé : « **L'art et la photographie** ». Sa vraie passion était la peinture. Il peignit toute sa vie, exposant dans les différents salons (Salon des Indépendants, salon de la Bretagne) Nous passions nos vacances dans une maison troglodyte du Val de Loire, dont il aimait la lumière, à ainsi qu'en Bretagne, à La Feuillée. A Paris, il avait un atelier Rue de la Croix-Nivert au fond du jardin plein jusqu'au plafond de toiles et dessins. Lorsque Yves prit sa retraite en 1969, plus de 350 œuvres furent mises en vente aux enchères à Drouot.

Nous sommes arrivés à Laz en 1970, dans une petite maison du Bourg. Yves y vécut onze ans, peignant sans arrêt les paysages de la région dans son style lumineux si caractéristique. Nous devînmes un élément du paysage de Laz et des rives de l'Aulne où nous passions des journées entières.

Toutes ces années à Laz ont été celles d'un grand bonheur tranquille. J'ai tenu à léguer à la Commune quelques toiles d'Yves, réalisées à cette époque et qu'il avait gardé.

Yves Hervochon (1902-1981) repose au cimetière de Laz.

*Ce texte est rédigé d'après les souvenirs d'habitants de Laz qui ont bien connu Monsieur et Madame Hervochon. (en particulier Mme Lebey et Monsieur Perichou que nous remercions pour leur aide)*

*Cette dernière est décédée en 1983 et est enterrée à Laz aux côtés de son mari.*

*Plusieurs habitants de Laz ont acquis des peintures et dessins de Yves Hervochon et trois superbes toiles, léguées à la commune, sont entreposées à la Mairie.*

*On trouve dans son œuvre la compréhension intime de la lumière et des contrastes certainement venue de son expérience de photographe, ainsi qu'une maîtrise des couleurs qui témoigne de la grande époque de Montparnasse*

*Vous pouvez découvrir une partie de ces œuvres sur le CD édité par le Comité d'Animation.*

**Un exemple: Stang Orven à Laz**

On retrouve la trace de frayères dans ce coin de l'Aulne dès le 12<sup>e</sup> siècle (Actes de donation aux moines de Landévennec) et celle du nom lui-même (du latin « étang des anguilles ») dès 1505. Sa vocation de frayère semble remonter à l'occupation romaine de la colline de Bolé et de l'éperon de Saint-Thois.

L'examen de la carte de 1802 montre l'existence, vers 1735 (date des relevés) d'une ferme avec aire à battre, ainsi que d'un bâtiment important sur l'autre rive du petit ruisseau.

Le symbole utilisé pour la ferme elle-même est sans ambiguïté, le symbole utilisé pour le bâtiment est celui d'une gentilhomnière :



Il n'existe aujourd'hui aucune trace de ce bâtiment, peut être détruit à la suite du remaniement du cours de l'Aulne lors de sa canalisation.

Une autre hypothèse serait celle d'un bâtiment d'aquaculture installé sur l'ancien étang.

Ce court exemple donne un aperçu de l'intérêt pour l'étude de l'histoire locale de ces cartes, qui donnent une vue précise, bien que soumise à interprétation, des villages, bourgs et monuments. Nous verrons d'autres exemples concernant Laz dans de futurs numéros.

**Les cartes de Cassini:**

Jacques Cassini commença, de 1733 à 1739, la triangulation du Royaume. Son fils **César François Cassini de Thury** la poursuivit et publia les travaux complets en 1783. Ce dernier commença aussi le levé de la carte du Royaume au 1/86 400, d'abord avec l'appui financier du Roi, puis avec l'appui d'une association, d'une souscription publique, et bientôt, le relevé des provinces. Il mourut en 1784.

Sous la direction de son fils, **Jacques Dominique Cassini**, à la veille de la Révolution, la carte pour l'ensemble du Royaume était quasiment achevée. Les planches de Bretagne furent gravées en 1790, sous forme de carte pliante (Papier cartonné sur toile, rehaussée de couleur). Réservée aux militaires puis aux notaires, chaque carte valait le prix d'un bon cheval. Des additions nombreuses furent apportées (essentiellement sur les voies de communication) entre 1798 et 1812.

Une nouvelle gravure, beaucoup plus fine et détaillée et moins chère, en une seule couleur, fut éditée en 1802.

Chaque recteur avait fourni la liste des lieux-dits et indiqué la catégorie des bâtiments (Ferme, ferme avec aire à battre, ferme avec moulin, château, etc..)

Cette codification fut représentée sur ces cartes, qui représentent une mine d'informations collectées vers 1730-1740. Elles sont mises gratuitement à la disposition du public par

**l'Institut Géographique national (IGN)**



Carte de Cassini - © IGN - Paris - 1999



### Yves Hervocho, artiste peintre à LAZ

avait de qui tenir. Il descendait par sa grand-mère, née Wagner, du fameux compositeur allemand Richard, issu d'une lignée de Huguenots installés en Allemagne sous Louis XIV. Cette branche des Wagner était revenue se fixer à Nantes. C'est un Wagner, vers 1880, qui tenait les grandes orgues de la cathédrale de cette ville. Son père, docteur en médecine à Château Briand exposa ses œuvres littéraires et picturales à l'exposition des Beaux-Arts et de l'Industrie de Nantes en 1880.

Après les Beaux-Arts, il poursuivit une peinture très personnelle. Très marqué par l'orientalisme à ses débuts, il se concentra sur les paysages, comme le témoignent les tableaux exposés dans les différents concours.

Pendant son séjour à Laz, il réalisa de nombreuses toiles et dessins paysages de Bretagne. Seuls nos abonnés INTERNET pourront juger de sa maîtrise des couleurs, tous pourront apprécier comment il traite la lumière.



YVES HERVOCHON 1973

Laz: Le grand chêne de Runaval  
Lithographie de Y.Hervocho 1973

Coll. Lebey



Auteur de la notice en direction  
Club de Yves Hervocho vers 1930 Col. Lebey

Ariane Hervocho vers 1940 Col. Lebey

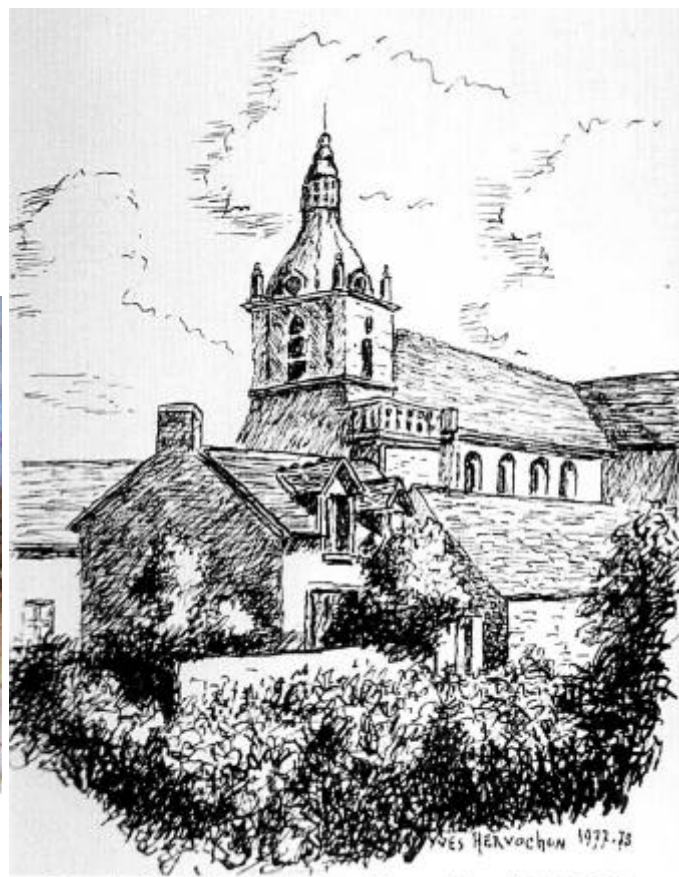


"Lumière d'estuaire" Peinture de Yves Hervocho vers 1980  
Don de l'auteur à la commune de Laz

## Deux autres œuvres de Yves Hervocho



Longère dan sla campagne de Laz  
Yves Hervocho Coll. Le Ster



Dessin à la plume de Yves Hervocho 1977-1978  
Collection Perichou

### *QUESTIONNAIRE SUR LE "Point Informatique" de Laz*

Dans un premier temps, un équipement sera mis à disposition aux horaires de la Bibliothèque. Une séance d'information sera organisée. Si vous pensez être intéressés, renvoyer ce questionnaire (ou une copie) à la Mairie afin que nous puissions tenir compte de votre avis.. Cette activité sera gratuite. Il sera demandé une autorisation des parents pour les moins de 18 ans.

Seriez vous intéressé(e) par (entourez la ou les réponses)

1) Des séances d'initiation à

**Traitement de texte** (Courrier, etc..) **INERNET** **photos sur ordinateur**

2) Un libre service avec assistance et mise à disposition de jeux, etc..

3) Une aide sur rendez-vous pour préparer des rapports, etc..

Suggestions et remarques (par ex. Jours et horaires):

Nom:

Prénom

Année de naissance:

Adresse;

Tél.:

**A rapporter à la Mairie pour le 20 mars s'il vous plaît**

Page blanche inséré pour des raisons techniques, désolé!

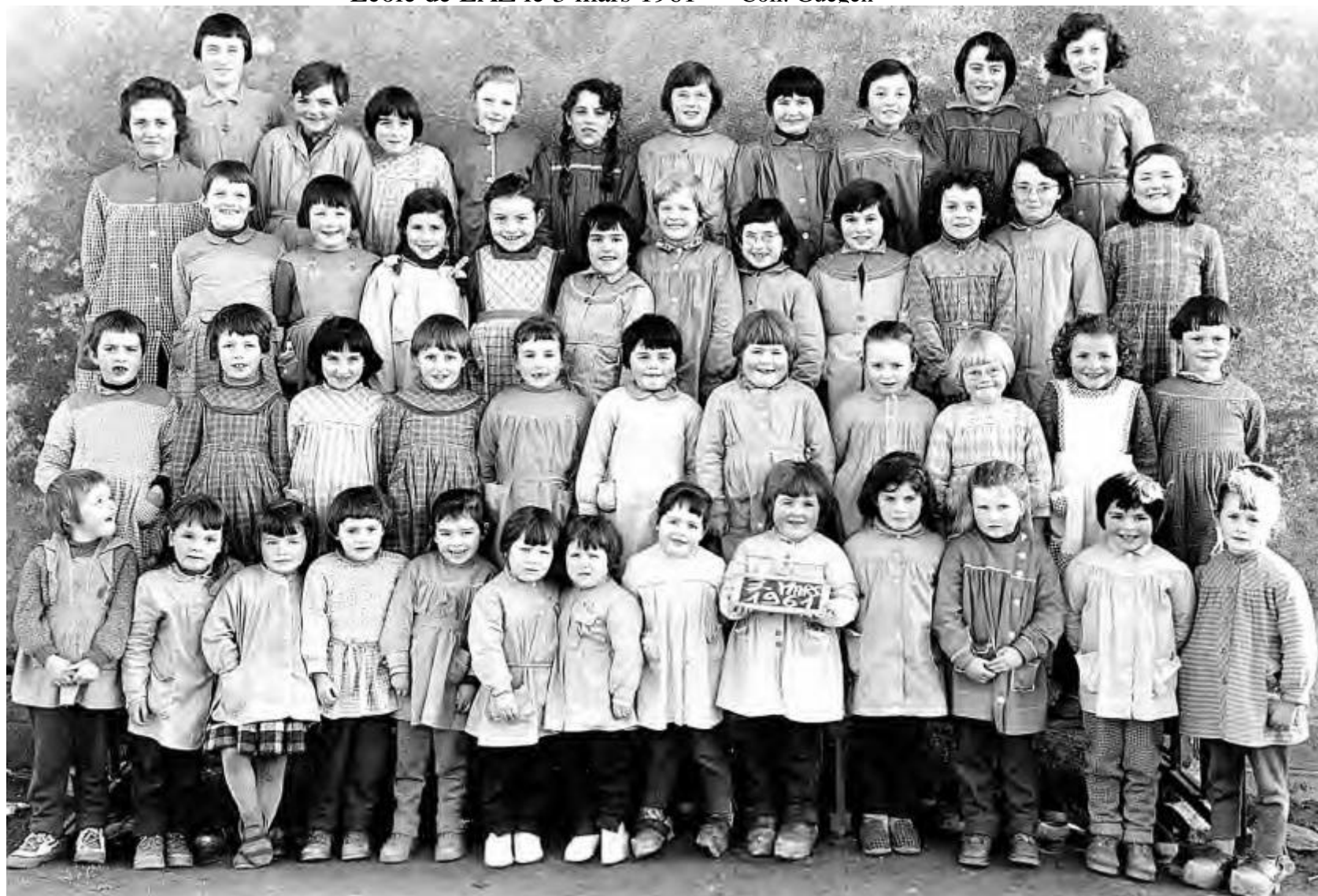


A

B

C

D



Remerciements aux  
Laziennes qui ont identifié  
45 des 46 élèves!

**Rang A** : 1: Monique CALVEZ; 2: Marie-Anne CORE; 3: Patricia KERAVAL; 4: Danièle LE DOEUF; 5: Annick COASQUER; 6: Solange PAILLARD;  
7: Annie DREAU; 8: Jeanne ROLLAND; 9: Laurence GUINVARC'H, 10: Renée PAILLARD; 11: Annie KERNEIS

**Rang B** : 1: Annick BIRRIEN; 2: Thérèse JAMBON; 3: Claude GUEGUEN; 4: M.Thérèse LE MEUR; 5: Christine PAILLARD; 6: M.Noëlle DREAU;  
7: Jeannine EON; 8: M.Françoise BIANNIC; 9: M.Thérèse GUINVAC'H; 10: M.Claire TASSIN; 11: Solange JAMBON;

**Rang C** : 1: Jos BIRRIEN; 2: Josiane SILIOC; 3: Claire LE DOEUF; 4: Jacqueline SILIOC; 5: Nicole LE STER; 6: Y FOLL; 7: Marianne KERAVAL;  
8: Denise ALLANT, 9:M.Louise LEVENEZ; 10: José LE MEUR; 11: M.Joëlle DREAU

**Rang D** : 1: Christine LE STER; 2: Christine LE GUERN; 3: M.Claire BILIEN; 4: Martine PERICHOU; 5: Solange MORVAN; 6: Nicole MORVAN;  
7: Paulette KERAVAL; 8: Marianne KERAVAL; 9: Danièle HEMERY; 10: Nicole GESTIN; 11: M.France LE CLECH; 12: M.France LE STER ; 13 : ?